

# EPIGRAMAS

*AMERICANOS*

de Enrique Díez-Canedo



MÉXICO

*Joaquín Mortiz, Editor*

MCMXLV

# EPIGRAMAS AMERICANOS

1ª edición digital



México 2005  
PALABRA VIRTUAL

*(Edición en papel)*

*La presente edición se compone de dieciocho ejemplares especiales, firmados por el editor y numerados a su mano del i al xviii; mil ochocientos treinta y ocho numerados del 19 al 1856, y cuarenta y cuatro no destinados a la venta, sin numerar, todos ellos impresos en papel Xochimilco Bond.*

### EJEMPLAR NÚMERO 333

Queda hecho el depósito que marca la ley Copyright by Teresa M. de Díez-Canedo

EPIGRAMAS AMERICANOS / 1ª edición digital

© Derechos reservados

Maquetación y coordinación general:

BLANCA MATEOS

Esta edición ha sido creada en formato electrónico (PDF)  
para ser distribuida por Palabra Virtual  
con la autorización y supervisión de Ramón Díez-Canedo.

México, agosto de 2005.

# EPIGRAMAS

*AMERICANOS*

de Enrique Díez-Canedo



*MÉXICO*

*Joaquín Mortiz, Editor*

MCMX LV

RICARDO MARTÍNEZ DE HOYOS

*hizo los dibujos y viñetas*

# EPIGRAMAS

## AMERICANOS

---

### PARTIDA

Cádiz es amigo ejemplar.  
Te trae a bordo, y, al zarpar,  
te dice adiós. El mar y el cielo  
te envuelven, y entre cielo y mar  
todavía ves blanquear  
su temblor de último pañuelo.

### PECES VOLADORES

Parece el mar sereno,  
y una guerra civil quizá en él se desata.  
De su seno surgidas, se clavan en su seno  
las saetas de plata.

### ENTRANDO EN RIO DE JANEIRO, *de noche*

La noche, reina negra, desciende hasta sus mares.  
Para el baño la ornaron sus doncellas.  
En sus pechos de sombra luminosos collares.  
En sus crespos cabellos un enjambre de estrellas.



## AVENIDA PAYSANDU

*(Río de Janeiro)*

¡Oh genio del lugar que nos acechas!  
llegúense sin recelo a ti las almas:  
porque, en signo de paz, todas tus flechas  
clavaste en tierra y se han trocado en palmas.

## MONTEVIDEO A LA VISTA

Ya el mar es patria, no destierro;  
porque el espíritu de Ariel  
esboza una ciudad y un cerro  
con su luminoso pincel.

## HAY-KAY

*de Buenos Aires*

La curva criolla de una voz  
vuelve americana  
la calle.

## PLAZA DE SAN MARTIN *(Buenos Aires)*

**S**an Martín por los aires galopa,  
y en la plaza el frondoso arbolado  
finge en torno fantástica tropa.  
Corre el viento. Escuchad. Cada copa  
guarda un eco del grito sagrado.

## UN TANGO

**¿D**e qué sima extraña sales,  
viento que brisa pareces  
y al pasar los arrabales  
de las almas estremeces?

A VALERY LARBAUD,  
*pensando en Ricardo Güiraldes*

**S**e fue. Ya no es más que sombra.  
Montó en su pingo pampeano.  
Solo se fue por el llano;  
dejó atrás rancho y potrero  
y en el último lindero  
nos dijo adiós con la mano.





## GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

*(Buenos Aires, noviembre, mcmxxvii)*

**E**l galopar de un corazón en cada pecho.  
Y un redoblar de cascos. Y en un solo rumor  
olas de voz humana: todo un mar contrahecho.  
Ya pasó la Fortuna y ha elegido color.

A ENRIQUE LARRETA,  
*en su casa española*

**L**o quisiste y te dio la patria ibera  
para tu gloria un libro y para el arte  
del buen vivir una mansión entera:  
nadie podrá Zogoibi apellidarte.



### PASO DE LOS ANDES

**L**a grandeza toca al espanto.  
Y el tren cruza la cordillera,  
menudo y silencioso, tanto  
que la montaña no se entera.

### PUENTE DEL INCA

**¡M**ilagro, equilibrio inaudito!  
Como en una arista de hielo  
descansa el mundo: dad un grito  
y se hunden la tierra y el cielo.

## CHILE

**T**e arrulla el mar, te velan las montañas,  
te arde la frente y por los pies tiritas:  
con sus pródidas manos infinitas  
Dios está removiendo tus entrañas.

### AHUMADA/HUERFANOS/ESTADO

*(Santiago de Chile)*

**A**quí cambia en mujer toda su nieve  
la cordillera inmaculada;  
cada rostro es un cielo breve  
y un relámpago azul cada mirada.

### CIUDAD MEDIDA

*(Santiago de Chile)*

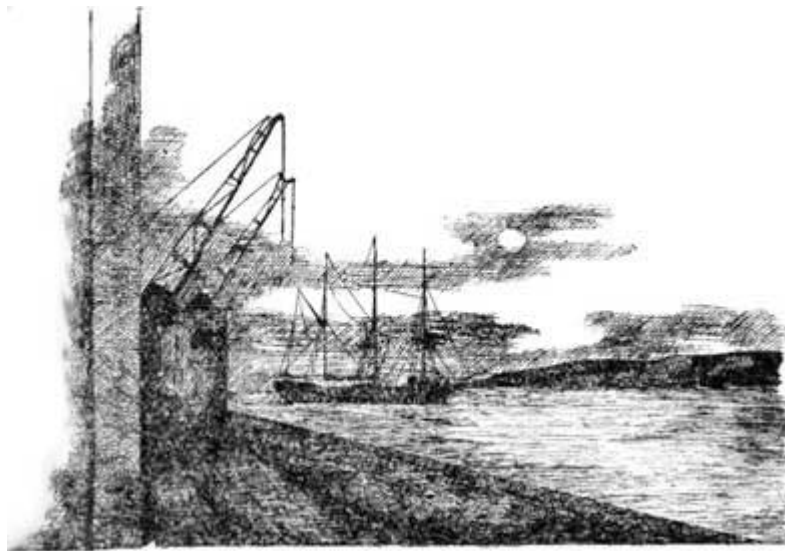
**T**oda en ángulos rectos los tuyos te querían,  
toda en cuadras iguales:  
tal como Ercilla y Oña, severos, componían  
sus poemas heroicos en octavas reales.

### IMAGEN DEL MAPOCHO

**R**ío de tierras libres, caudillo mal domado,  
preso te ves de pronto; piensas que es un mal sueño,  
y entre tus vencedores pasas precipitado,  
prietos los puños, turbia la cara, duro el ceño.

## CERRO SAN CRISTÓBAL *(Santiago de Chile)*

¡Dichosa la ciudad que, desde arriba,  
donde el aire es más puro,  
puede buscar en su presencia viva  
las promesas de su futuro,  
viendo cómo se marcan en el llano  
calle, alameda, plaza, río, senda, camino,  
como las líneas de la mano  
que guardan el secreto del destino!



## VALPARAÍSO, DE NOCHE

Se ha desprendido un trozo de cielo constelado.  
Clavos de oro en tierra lo quieren sujetar,  
pero no lo consiguen; poco a poco, inclinado,  
va resbalando al mar.

UNA PLAZA,  
*en Lima*

La fachada barroca detuvo en un momento,  
que ya es de siglos, toda su masa en movimiento.  
Duerme la iglesia. Duerme la plazuela tranquila.  
Para que no despierte la palmera vigila.  
La ciudad sus rumores vuelve arrullo sedoso.  
Una mujer de manto cruza, como un ensueño.



LLEGANDO AL ECUADOR

Cesen ya los pelados montes de faz tremenda  
que en su entraña avarientos custodian sus metales:  
¡que al mar salga otro suelo y acogedor nos tienda  
sobre las olas mismas sus brazos vegetales!

GUAYAQUIL,  
*en la buena estación*

¡Oh, Guayaquil, bien hayas!  
Y más cuando acuartelas tus legiones  
de lanceros del Guayas,  
en cuyos agujones  
todo tu ardor, toda tu fiebre pones.



## EL RELOJ DE OLMEDO

*(Museo de Guayaquil)*

**H**oy los que por de Olmedo te veneran  
piensen que tú marcaste a su ansiedad  
horas de inspiración, que también eran  
horas de libertad.

## ISLA DE SANTA CLARA

*(El muerto)*

**Q**uédate en paz, yacente,  
los brazos sobre el pecho, sola, sin más amparo  
que, en la noche del trópico, la luz intermitente  
de un blandón funeral: tu faro.

## NEGRITA DE PANAMÁ

**A**nimalillo joven, lindo boceto humano,  
tallo henchido de savia, flor nocturna en botón:  
¡que el tiempo, como inhábil pintor, con tosca mano,  
de tan gráciles líneas haga informe borrón!

## GRINGUITOS EN BALBOA

**T**ez de nácar, azules ojos, rubios cabellos:  
todo el ardor del trópico se vuelve luz en ellos.

## LLUVIA EN GATUN

*(Canal de Panamá)*

**E**l agua en las esclusas sigue, dócil y exacta,  
la voluntad del hombre como su esclava y sierva.  
¡Muestra tú que aún es libre, negra nube compacta,  
para la sed del árbol, el arbusto y la hierba!

## LAS CUATRO NEGRAS DE COLON

*(En el mercado)*

**B**lanco y azul, rosa y verde;  
nada que ajuste y concuerde  
sino en la desarmonía.  
Son estas cuatro matronas  
como banderas chillonas,  
cuya extraña algarabía  
tiene alardes inauditos,  
tiene cadencias bestiales.  
Son banderas de señales  
que hablan, no a señas, a gritos.

## EL TALLE DE AMERICA

**U**n cinturón de agua ciñe tu talle, América.  
Es un broche Balboa, Colón el otro broche.  
Luce a la vez en ambos tu riqueza quimérica.  
Son, de día, esmeraldas; diamantes, por la noche.

## TOCANDO EN PUERTO COLOMBIA

**C**olombia, no he de entrar contigo a plática,  
tierra del buen hablar,  
que me enseñas, de toda tu gramática,  
únicamente un verbo irregular.

## NEGRA DE CURAÇAO

**E**s tu cuerpo rugoso carbón consumido;  
es tu pelo ceniza de hogar extinguido;  
tu mirada tras gruesos cristales se apaga;  
todo en ti se adormece, se agosta, naufraga.  
Sólo a instantes, pegado a tus labios, aviva  
un cigarro encendido su lumbre furtiva.





## NEGROS CARGADORES

*(Pocahontas coal for steamships.—Curaçao)*

**H**ormigas afanosas corren en doble hilera,  
suben, bajan: tarea jamás interrumpida.  
Cangilones humanos, vuelcan su propia vida  
por la insaciable porta carbonera.

## NOCHEBUENA

*en Puerto Cabello*

**A**rdes con el cohete del cielo, con la fiebre  
de la grúa y la carga y el disco en la victrola.  
Ardes, oh Nochebuena, sin Niño y sin Pesebre,  
sin otro frío que el de un alma sola.



## LA GUAYRA

**A** la montaña el mar se aprieta  
con urgencia tan viva  
que tú no puedes más, inquieta,  
y echas a correr, monte arriba.

## LAS DOS ARQUITECTURAS

*(San Juan de Puerto Rico)*

**E**s tímido el rascacielos.  
Lo que le corta los vuelos  
¿no es la convicción profunda,  
no es la modestia inocente  
del casón que dice, enfrente:  
Reinando Isabel Segunda...?



## MAR CONTRARIA

**H**oy es el barco potro que galopa.  
Tasca el freno y albea la espuma a cada salto.  
La cola barre el mar, tendida tras la popa,  
como una estela sobre el mar cobalto.

## A TOMAS MORALES, EN SU ATLÁNTICO

**T**omás, aquí en tu casa contigo al fin converso.  
Ya no me abres los brazos, amigo, en el umbral.  
Ya sólo puedo ahora decirle al mar tu verso:  
a este mar que lo ha ungido con su yodo y su sal.

## REGRESO

*Heureux quí comme Ulysse a fait un beau voyage*

*Ou comme cestuy-lá qui conquist la Toisón...*

JOACHIM DU BELLAY

**N**i Ulises ni Jasón. Toda mi ciencia  
consista en ser más claro, más sereno,  
más rico, pero sólo de experiencia,  
tal vez más útil y ojalá más bueno.

# NUEVOS

## EPIGRAMAS

---

### BAHIA DE NEW YORK

*temprano*

¡**C**hampañas en el mar!... Y tienes velos  
para ocultar hasta el postrer instante  
un conciliábulo gigante de rascacielos.

### LOS DOS PUENTES

*(New York)*

**B**rooklyn apresa un río: frente alta,  
hierro y piedra de torva catadura.  
Washington, fino acróbata, lo salta,  
todo luz de metal y línea pura.

## PLAYAS DE MONTEVIDEO

**D**e tu color teñido, te ciñe el fuerte Atlante  
con su caricia, oh tierra; de amor por ti desmaya,  
y, como en cada hoyuelo sus labios el amante,  
te va marcando un beso moroso en cada playa.

## LA LUNA, DE DÍA

**L**a luna evanescente  
se asoma al terso azul. Dios, al pasar,  
en el glorioso día transparente  
bendijo desde el cielo tierra y mar,  
y en el sereno ambiente  
ha dejado una huella dactilar.





## SALUDO FRANCISCANO

**N**ada en ti es altanero: ni tu erguida cabeza,  
ni tu tronco vestido de harapos de corteza,  
ni tu ascético aroma, no sensual, puro y sano:  
salud entre los árboles, oh eucalipto, mi hermano.

## PLEGARIA PARA IR AL CIELO, *desde Maroñas*

**¡S**eñor, a tus designios me someto!  
Mi deber de hombre honrado  
cumplí, y aguardo, quieto,  
lo que hayas decretado.  
¡Contigo, junto a ti, del diestro lado!  
Y en mi mano el boleto,  
si no de ganador, de colocado.

## EN EL GOLF DE PUNTA CARRETA *(Montevideo)*

**Y** un día entre los días ¿qué misteriosa mano  
con un golpe certero  
te arrojará, en deporte de trasmundo, a lo arcano  
que te aguarda, oh pelota lanzada a tu agujero?

## BRIDGE

**B**ridge es "puente". ¡Y pensar que, consecuente,  
con la dama y el jack entretenida,  
un día llegarás, por ese puente,  
de esta vida de bridge a la otra vida!



## PAMPERO

**G**alopadas sonoras  
de potros invisibles; silbar de boleadoras;  
todo el aire tremola como un poncho vacío;  
por el llano adelantan las tropillas del frío.

## NOCHE AUSTRAL

**L**a noche austral apenas tiene plaza  
para la luna, mística segur.  
Duerme el mar. Negro el cielo, le amenaza  
con el florete de la Cruz del Sur.



## BOYAS LUMINOSAS

**E**ntre barro, entre peñas,  
los guiños de Caribdis y de Scila:  
incitaciones, llamamientos, señas..  
Pasa la nave púdica, tranquila.

## INSCRIPCIÓN

*para una plaza colonial*

**¡C**laxon, silencio! ¡Chitón,  
tráfico. ¡Detente, oh vida!  
Que aún está en este rincón  
la vieja España dormida.

## R. O. DEL U.

**S**in encontrar obstáculo a su vuelo  
por todas partes la mirada yerra.  
Ancha, ondulada, verde, abierta tierra.  
Y cielo, mucho cielo, mucho cielo.

## A FERNANDEZ MORENO

**S**i esta menuda canción  
por volante tiene un ala;  
si vuelve certera bala  
minúsculo perdigón;  
si toca en el corazón  
hallando un acorde pleno;  
si hace bálsamo el veneno,  
si ríe, por no llorar,  
decidlo, sin vacilar:  
es de Fernández Moreno.

*(21. iv. 33)*



## ARBOLES

**S**uperficial, su aroma dando al viento,  
el eucalipto agrúpase, gregario.  
Clava en tierra el ombú, raro, avariento,  
su garra enorme, ciego y centenario.

## PLAZA MATRIZ

*(Montevideo)*

**D**e Cabildo a Catedral  
una lenta calentura  
te mina tal vez, oscura  
vena de ignorado mal.  
En tu aspecto virginal  
¿hay algo quizá que mienta?  
Has de estar calenturienta,  
porque un rascacielos cínico,  
como un termómetro clínico,  
la fiebre te mide y cuenta.

A FERNANDEZ MORENO,

*por sus versos últimos*

**H**oy soplan en tus versos  
todos los aires:  
viento libre, de pampas,  
en tus romances;  
rápidas brisas  
en tus siete compases  
de seguidilla.

*(Buenos Aires,  
enero de 1927)*



## NUBES DE PONIENTE

**S**erá tu vida inútil. Será fugaz tu paso.  
Todo es lo mismo. Pronto se borra toda estela,  
y el escultor de nubes en el taller de ocaso  
para un instante formas titánicas modela.

*(Entre Pernambuco y Trinidad, marzo de 1937)*

## MAR Y VIENTO

**¡O**h mar, si tú eres grande, tú eres mayor, oh viento!  
Es el rumor del agua la voz de tu querella.  
De su invencible tórax la brisa es el aliento.  
La espuma es de tu paso la innumerable huella.

*(ídem.)*

# EPIGRAMAS

## DE EXTREMO ORIENTE

---

### OCASO TROPICAL

*Agua y nubes no más, y en el espacio  
la luz, suprema fantasmagoría.  
¿Quién pudo levantar ese palacio  
para un dios, para un cielo, para un día?  
(Entre Colombo y Singapore  
enero de 1936)*

### BANYAN

*Al aire te impulsó gigante anhelo;  
mas, con tu propia exaltación en guerra,  
vuelves a echar, nostálgico del suelo,  
tus anclas vegetales a la tierra.*

## SINGAPORE

*Todo lo envuelve tu oriental molicie  
y en este mar que te acaricia, miro  
ya no profundidad, ya no zafiro,  
sino jade, impureza y superficie.*



## EL CARABAO EN EL RIO

*El aire es como fuego. Se solaza  
la res hundida en lodo. Sólo veo  
fuera del agua su testuz. De caza  
salió el río, y ya luce su trofeo.*

## CARRETELA

*R*auda la carretela se desliza  
y el coche tiembla con los vivos rojos  
de un vaporoso traje de mestiza  
y un oblicuo relámpago de ojos

## STOCK EXCHANGE

*(Manila)*

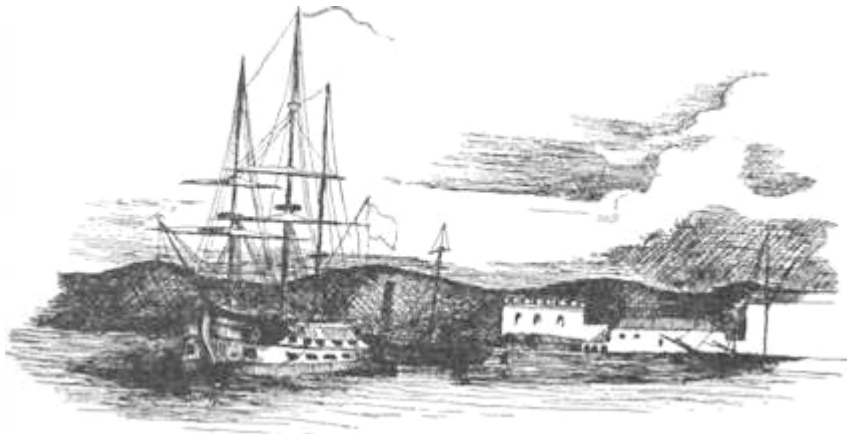
*E*n la pizarra un número de tiza.  
Los ojos buscan ávidos el fruto  
que en el crisol acendra y sutaliza  
la suerte loca: el oro del minuto.

## SOBRE EL VOLCAN DE TAAL

*E*l aire matinal con tenue halago  
riza el cristal apenas; en el lago  
la montaña reposa; el cráter ciego  
no guarda ya memoria de su fuego.  
La paz de un día en la quietud se fragua  
divina de aire, fuego, tierra y agua.

*(Tagatay, 2. ii. 36)*





## LA ESCUADRA EN LA BAHÍA

*¡Que la brisa nocturna los recuerdos arrastre!  
¡Que en el pecho penetre la plenitud marina!  
Ya no son esas luces los fuegos de un desastre.  
Son la fuerza segura, la exacta disciplina.*



## CAVITE

*¡Cavite! Aún suena en el ayer tu nombre.  
De coraje la faz se enrojecía.  
Bailen, Lepanto, San Quintín, Pavía...  
Gloria, fama, poder, virtud, renombre...  
¡Todo un mundo a tu estruendo se caía!  
Moría el niño. Comenzaba el hombre.*

## GALLO DE PELEA

*Meses y meses al gallito adiestra.  
Agilidad, vigor, audacia sumas.  
Orgullosa temblor siente su diestra  
cuando le alisa las vistosas plumas.  
Con otro gallo viejo en la palestra  
se afronta el campeón, enjuto y fino:  
un animal horrible, tuerto y bazo,  
que en un furioso ataque repentino  
siega y malogra de un espolonazo  
todo un aprendizaje de asesino.*

## ADAN Y EVA

*en el país de los igorotes  
(PROYECTO DE LEYENDA)*

*El ángel de la espada de fuego, el Paraíso  
cerró. "Tenéis, decía, por vuestra la montaña."  
Y os dio la inexorable ley que dictar Dios quiso:  
la vergüenza, el trabajo y el dolor de la entraña.  
Eva en colores vivos su desnudez encierra.  
Más lento, Adán, el torso cubre con telas rudas.  
Pero apremiaba el ángel, y Adán se echó a la tierra  
con las piernas desnudas.*

(Bagnio, febrero de 1936)



## EN EL BOSQUE SAGRADO DE SANGHE (Bali)

*¡Sagrado Ramayana! ¡Vieja literatura!  
Suena como clarín un grito humano,  
y una legión de simios brota de la espesura.  
Mas no ya la defensa del héroe los conjura.  
Hoy se acercan, humildes, a comer de la mano.*

### BALI

*Tienen calma infinita tus diarios afanes,  
secular elegancia tus gestos primitivos;  
son escalas de templo tus cultivos  
y pechos de mujer son tus volcanes.*

## MUCHACHAS BALINESAS

*Bajo la grave carga el cuello erguido,  
firme y sin velo el torso, a la cintura  
se ciñe la cumplida vestidura:  
cariátides de bronce que han perdido  
o que buscan, tal vez, su arquitectura.*

## DANZAS DE BALI

*De la danza el secreto guarda un dios en su escriño.  
¿Será giro veloz, ritmo apenas inquieto,  
sensualidad madura, tierno candor de niño?  
De la danza en su escriño guarda un dios el secreto.*



# EPIGRAMAS

## MEXICANOS

---

### DANZA DE INDIOS

**T**oda tierra es raíz, es tronco, es rama,  
tallo sin yema en que la flor reviente.  
¡Oh enérgico poder!  
Fuerza de savias, ímpetu ascendente,  
fuego sin llama.

Danza sin mujer.

## DULZURA DE MORELIA

**M**orelia... ¡Qué quietud! ¡Cuánta dulzura!  
¡Qué larga paz en tus jardines late!  
Tu viva historia es ya leyenda pura.  
Queda su encanto en ti como perdura  
el sabor de los frutos en el ate.

## PERSONIFICACION

*de San Miguel de Allende*

**L**a tradición entre tus piedras canta.  
Gallardo, en su ladera floreciente,  
vencido ya el demonio, se levanta  
San Miguel, con su espada de insurgente.



## ATARDECER EN MIL CUMBRES

**U**n mar de pétreas olas... Ya se queda dormido.  
Como a piedras preciosas, la neblina en su guata  
va envolviendo las cumbres, amortiguando el ruido.  
¡Oh aislamiento, que sólo con lo divino trata!

## VALLE DE MEXICO

**A**ltivo, el dios azteca su cielo recorría.  
Cayó la ingente ajorca del brazo del titán.  
Ved en las tierras anchas lucir su pedrería:  
nieves perpetuas, cumbres rocosas de volcán.

## DE NOCHE, JUNTO AL TOREO

*(México, D. F.)*

**E**squeleto de plaza, no entraré, me das miedo.  
Lanza el silencio gritos: plebe que se entusiasma  
con un lance espectral que en la sombra de un ruedo  
a un quimérico toro da un torero fantasma.

## PARICUTIN

**¿**Qué había de infantil en el bramido  
con que la tierra, envuelto entre pañales,  
de humo y fuego, en tus predios ancestrales,  
echó un tierno volcán recién nacido?





## CARLOS IV Y EL CABALLITO

*A horse! a horse! My kingdom for a horse!*  
W. S.

"¡P or un caballo un reino!" Tal el grito  
de un rey en fuga. Fue mejor tu parte,  
rey español: te dan, para salvarte,  
Goya sus lienzos, Tolsá el "caballito".

TRES EPIGRAMAS DE REFUGIADO:

EL NOMBRE

**U**n día Nueva España se hizo México. ¿Entraña  
cambió el nombre en las cosas? Jamás muda su esencia.  
Hombre, ya estás aquí. Con tu sola presencia,  
para ti, vuelve a ser México Nueva España.

MORDIDA

**L**o que una vez me arrebató la vida,  
pan, trabajo y hogar, tú me lo has dado.  
Sí; pero te has llevado  
mi corazón entero, de mordida.

EN EL ENTIERRO DE UN AMIGO,  
*con lluvia*

**T**e vas. Tierra de México te ampara.  
No lloramos. No llora el hombre fuerte.  
No es llanto. Mansa lluvia el cielo vierte  
y a nosotros nos corre por la cara.





## LOS LAURELES REALES

*de Cuernavaca*

I

¡Qué lluvia de saetas! Certera, en cada copa  
de laurel, incesante, la campiña las clava.  
¿O es fugitivo ejército que cede ante la tropa  
de la noche que llega, más compacta y más brava?



## II

Ya está el árbol repleto. Mas no es son de aleluya  
su canto: es de tumulto, de pasión, de congoja.  
Vino volando un pájaro, se encontró sin su hoja.  
Todos protestan; nadie quiere dejar la suya.

## III

Huyen las aves. La espantada brusca  
¿no arrastrará las hojas del árbol en su huida?  
No es nada. El gavilán del municipio busca  
su regalo, su diezmo, su mordida.



## IV

Cuchicheo, aleteo. Apenas habla  
la copa, ya sin ruido ni querella.  
Sólo un pío el coloquio tímidamente entabla  
con la primera estrella.

## V

No le asignéis un nombre cabalístico.  
Lleno de aves y mudo se levanta.  
Ya no es el árbol mágico que canta.  
Es, trémulo y callado, el árbol místico.

## VI

¡El día! Con sus himnos la orquesta le saluda.  
Luego en rápidos grupos se desbanda.  
Fue la noche magnífica. Sin duda  
van al campo a ejercer la propaganda.





# INDICE

---

*Para la ordenación de estos epigramas se ha seguido la que en sus manuscritos dejara señalada Enrique Díez-Canedo. **Sobre** los que formaron la edición original (Madrid, 1928), y conservando como título general el **mismo** que llevaron entonces, se añaden aquí otros de fecha posterior, hasta ahora no coleccionados. Impresos en letra cursiva, los **Epigramas de Extremo Oriente** (1936) vienen a intercalarse a modo de paréntesis entre los **Nuevos Epigramas** (1931'37) y los **Epigramas Mexicanos**, que, con excepción del titulado "Valle de México" (1931), fueron escritos por E. D.-C. entre 1939 y 1944, año de su fallecimiento.*

## *EPIGRAMAS AMERICANOS*

Partida  
Peces voladores  
Entrando en Río de Janeiro, de noche  
Avenida Paysandú  
Montevideo a la vista  
Hay-kay de Buenos Aires  
Plaza de San Martín  
Un tango  
A Valéry Larbaud, pensando en Ricardo Güiraldes  
Gran Premio Carlos Pellegrini  
A Enrique Larreta, en su casa española  
Paso de los Andes  
Puente del Inca  
Chile  
Ahumada-Huérfanos-Estado  
Ciudad medida  
Imagen del Mapocho  
Cerro San Cristóbal  
Valparaíso, de noche  
Una plaza, en Lima  
Llegando al Ecuador  
Guayaquil, en la buena estación  
El reloj de Olmedo  
Isla de Santa Clara (El muerto)  
Negrita de Panamá  
Gringuitos en Balboa  
Lluvia en Gatún  
Las cuatro negras de Colón  
El talle de América  
Tocando en Puerto Colombia  
Negra de Curasao  
Negros cargadores  
Nochebuena en Puerto Cabello  
La Guayra  
Las dos arquitecturas  
Mar contraria  
A Tomás Morales, en su Atlántico  
Regreso

## NUEVOS EPIGRAMAS

Bahía de New York, temprano  
Los dos puentes  
Playas de Montevideo  
La luna, de día  
Saludo franciscano  
Plegaria para ir al cielo, desde Maroñas  
En el golf de Punta Carreta  
Bridge  
Pampero  
Noche austral  
Boyas luminosas  
Inscripción para una plaza colonial  
R. O. del U  
A Fernández Moreno  
Arboles  
Plaza Matriz  
A Fernández Moreno, por sus versos últimos  
Nubes de Poniente  
Mar y viento

## EPIGRAMAS *DE* EXTREMO ORIENTE

*Ocaso tropical*  
*Banyán*  
*Singapore*  
**El carabao en el río**  
*Carretela*  
*Stock Exchange*  
*Sobre el volcán de Taal*  
*La escuadra en la bahía*  
**Cavite**  
*Gallo de pelea*  
*Adán y Eva en el país de los igorrotos*  
*En el bosque sagrado de Sanghe*  
*Bali*  
*Muchachas balinesas*  
*Danzas de Bali*



## EPIGRAMAS MEXICANOS

Danza de indios

Dulzura de Morelia

Personificación de San Miguel de Allende

Atardecer en Mil Cumbres

Valle de México

De noche, junto al Toreo

Paricutín

Carlos IV y el Caballito

*Tres epigramas de refugiado:*

El nombre

Mordida

En el entierro de un amigo, con lluvia

Los laureles reales de Cuernavaca (*seis epigramas*)





ENRIQUE DÍEZ-CANEDO

(1879 -1944)

Poeta, crítico, editor, traductor,  
ensayista.

Nació en Alburquerque, Badajoz, España.

Se da a conocer como poeta en 1906, con el Libro de las horas; al que siguen otros poemarios (La visita del Sol, Algunos versos, Epigramas americanos) que pronto superan la estela modernista y sitúan su expresión poética en una esfera personal e inconfundible.

Al tiempo, se da a conocer como crítico teatral y artístico, preocupado por la modernización de la escena española y el conocimiento de las corrientes europeas (no en vano participa de las inquietudes intelectuales del Novecentismo): gracias a Díez-Canedo se conocieron y apreciaron figuras como Juan Ramón Jiménez, Federico García Lorca, Max Aub o León Felipe.

Durante los años veinte y treinta combina su obra literaria y crítica con la participación en iniciativas culturales y políticas de talante progresista de tanta importancia como la Liga de educación política, la Junta de Ampliación de Estudios, mientras colaboraciones en prensa (sobre todo en el diario liberal por excelencia, El Sol) y en las revistas vinculadas a Ortega y Gasset y Manuel Azaña.

Con el advenimiento de la República es nombrado embajador en Buenos Aires; en estos años será reclamado por universidades de Estados Unidos e Hispanoamérica para que muestre su conocimiento de la renovación estética europea y española.

El golpe militar que inicia la Guerra Civil le mueve a trasladarse, desde su cómodo puesto en Argentina, a España, donde se implicará profundamente en la defensa de la legalidad republicana: dirigirá la revista Madrid, colabora en Hora de España y participa como organizador del Congreso Internacional de escritores Antifascistas.

Tras la Guerra, junto con otros muchos españoles tiene que marchar al exilio. Se instala en México y, pese a la edad y los dolorosos acontecimientos, no pierde el ánimo que le mueven a editar la revista Taller y su último libro de poesía en vida El desterrado.

Murió en Cuernavaca en 1944.